

Szám: I/26-22/2021.

## **J e g y z ő k ö n y v**

**Készült:** a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. szeptember 20-án (hétfőn) 16.30 órakor megtartott üléséről

**Helye:** Tatai Közös Önkormányzati Hivatal hivatali helyisége (Tata, Kossuth tér 1. szám – Martyn terem)

**Jelen vannak:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök  
Murányi Janek elnökhelyettes  
Gombás József képviselő

**Az ülésre meghívottak:**

Michl József Tata Város polgármestere  
dr. Horváth József, a Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője  
dr. Lantai Éva Tatai Közös Önkormányzati Hivatal aljegyző  
dr. Korencsi Melinda Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
jegyzői kabinetvezető  
Fesselné Harsányi Marietta Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
adó és pénzügyi irodavezető  
Fojtek Henriette Mária Tatai Közös Önkormányzati Hivatal adó és  
pénzügyi iroda ügyintéző  
Dankó Anikó Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
szervezési ügyintéző  
Szendi Krisztián Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
jegyzőkönyvvezető

**A meghívottak közül az ülésen jelen vannak a mellékelt jelenléti ív szerinti személyek.**

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a képviselő-testületi ülésen megjelenteket. Megállapítja az ülés határozatképességét, mivel a mai ülésen mind a 3 fő jelen van, majd az ülést megnyitja.**

Javasolja a mai ülésről készülő jegyzőkönyv hitelesítőjének Gombás József képviselő megválasztását.

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. szeptember 20-i ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésével Gombás Józsefet, a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízza meg.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
16/2021. (IX.20.) határozata  
jegyzőkönyv hitelesítőjének kijelöléséről**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. szeptember 20-i ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítésével Gombás Józsefet, a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízza meg.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** szavazásra bocsátja a napirendeket az előzetesen megküldött I/26-20/2021. számú meghívó szerint, az alábbi sorrendben:

1. A nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása  
**Előterjesztő:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök
2. Egyebek

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
17/2021. (IX.20.) határozata  
2021. szeptember 20-i lengyel nemzetiségi ülésen tárgyalandó  
napirendi pontok meghatározásáról**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az alábbi napirendeket tárgyalja:

1. A nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása  
**Előterjesztő:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök
2. Egyebek

### **1. Napirendi pont:**

A nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása  
**Előterjesztő:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** ismerteti a napirendi pontot. Megkérdezi Fojtek Henriette Mária pénzügyi ügyintézőt, szeretné-e kiegészíteni az előterjesztést?

**Fojtek Henriette Mária pénzügyi ügyintéző** tájékoztatja a képviselő-testület tagjait, hogy 2021. december 31-ig 1.416.000 Ft összeg áll a testület rendelkezésére. Ebből idén szükséges elkölteni a 2021. évi működési támogatás összegét, illetve a 2020. évről áthozott feladatalapú támogatás összegét, amely együttesen 1.139.000 Ft.

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. évi költségvetésének módosításáról a következő határozatot hozza:

### **A költségvetés bevételei és kiadásai**

#### 1. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

a.) az önkormányzat költségvetési kiadásainak fedezetül szolgáló

BEVÉTELEK FŐÖSSZEGÉT	1 648 E Ft-ban
Ebből: Működési célú bevételek összegét	1 648 E Ft-ban
Felhalmozási célú támogatás összegét	0 E Ft-ban
állapítja meg.	

**A bevételek forrásonkénti összetételét az I/26-21/2021. előterjesztés 1. melléklete szerint fogadja el.**

#### ***Működési bevételek előirányzata:***

Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	520 E Ft
Feladatalapú támogatás összege	509 E Ft

Felhalmozási célú támogatás összege	0 E Ft
Előző évi költségvetési maradványa – működési célú	619 E Ft

b.) az önkormányzat költségvetési	
<b>ÖSSZES KIADÁSÁT</b>	1 648 E Ft-ban
Ebből: működési célú kiadások összegét	1 648 E Ft-ban
felhalmozási kiadások összegét	0 E Ft-ban

állapítja meg.

**A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az I/26-21/2021. előterjesztés 1. melléklete tartalmazza.**

***Működési kiadások előirányzata***

- Személyi juttatások		<b>410 E Ft</b>
- Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		<b>70 E Ft</b>
- Dologi kiadások		<b>1 068 E Ft</b>
üzemeltetési anyagok	295 E Ft	
bérleti és lízing díjak	200 E Ft	
egyéb szolgáltatások	323 E Ft	
kiküldetések kiadásai	180 E Ft	
működési célú előz.felsz.ált.forg.adó	70 E Ft	
- Egyéb működési kiadások		<b>100 E Ft</b>
egyéb működési célú támogatások ÁHT kiv.	100 E Ft	

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
18/2021. (IX.20.) határozata  
a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének  
módosításáról**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. évi költségvetésének módosításáról a következő határozatot hozza:

## A költségvetés bevételei és kiadásai

### 1. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

c.) az önkormányzat költségvetési kiadásainak fedezetül szolgáló

BEVÉTELEK FŐÖSSZEGÉT	1 648 E Ft-ban
Ebből: Működési célú bevételek összegét	1 648 E Ft-ban
Felhalmozási célú támogatás összegét	0 E Ft-ban
állapítja meg.	

**A bevételek forrásonkénti összetételét az I/26-21/2021. előterjesztés 1. melléklete szerint fogadja el.**

#### *Működési bevételek előirányzata:*

Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	520 E Ft
Feladatalapú támogatás összege	509 E Ft
Felhalmozási célú támogatás összege	0 E Ft
Előző évi költségvetési maradványa – működési célú	619 E Ft

d.) az önkormányzat költségvetési

ÖSSZES KIADÁSÁT	1 648 E Ft-ban
Ebből: működési célú kiadások összegét	1 648 E Ft-ban
felhalmozási kiadások összegét	0 E Ft-ban
állapítja meg.	

**A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az I/26-21/2021. előterjesztés 1. melléklete tartalmazza.**

#### *Működési kiadások előirányzata*

- Személyi juttatások	410 E Ft
- Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	70 E Ft
- Dologi kiadások	1 068 E Ft
üzemeltetési anyagok	295 E Ft
bérleti és lízing díjak	200 E Ft
egyéb szolgáltatások	323 E Ft
kiküldetések kiadásai	180 E Ft
működési célú előz.felsz.ált.forg.adó	70 E Ft
- Egyéb működési kiadások	100 E Ft
egyéb működési célú támogatások ÁHT kiv.	100 E Ft

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

## **2. Napirendi pont:**

Egyebek

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, az előző ülésen összesen 675 E Ft összeg-felhasználásáról hoztak határozatokat.

A lengyel nemzetiségi kirándulásokról szóló határozatban 3 alkalomról döntöttek, ezek útvonaláról egyeztettek.

**Murányi Janek elnökhelyettes** tájékoztatja a testület tagjait, hogy június 18-25., valamint augusztus 16-19. között tett látogatásokat Lengyelországban.

**Gombás József képviselő** elmondja, hogy az elmúlt időszakban hol, mely eseményeken képviselte a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatot, Leszno, Derenki (Szögliget) Búcsú, Tarnów.

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, az utazási költség elszámolás kapcsán egyeztetni fog Fojtek Henriette Mária pénzügyi ügyintézővel. Megjegyzi, szükséges lesz a 11/2021 (VI.28) határozatban a szervezett kirándulások számát 3-ról 4 kirándulásra módosítani. A Derenki Búcsún (Szögliget) való részvételre 30 E Ft-ot szántak. Az év további részében a lengyel Függetlenség napjáról (november 11.), a lengyel állami ünnepről szeretnének megemlékezni. Javasolja, november 13-án egy közös ebéd keretén belül tegyék ezt meg. Kéri a hivatal segítségét a meghívó elkészítésében.

**Murányi Janek elnökhelyettes** úgy gondolja, 20-25 fővel kell számolniuk.

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** javasolja, 250 E Ft-ot különítsenek el erre a célra a költségvetésükből.

**Gombás József képviselő** megjegyzi, október 2-ára a tatai lengyel közösség számára a Magyar Parlament meglátogatását tervezik buszos kirándulás keretében.

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** javasolja, a parlamenti látogatásra 50 E Ft-ot biztosítsanak a költségvetésükből. Elmondja, a Népek Karácsonya rendezvény ügyében felveszi a kapcsolatot a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökével. A rendezvényhez méltó színvonalú előadást biztosító fellépőt, fellépő csoportot nehezen találnak, ezért nem biztos, hogy részt tudnak venni rajta. December 11-én tervezik megtartani a szokásos karácsonyi ünnepségüket, amelyre 250 E Ft elkülönítését javasolja a költségvetésükből. Kéri a hivatal segítségét a meghívó elkészítésében. Elmondja, a Református Gimnázium többször segítette már a Nemzetiségi önkormányzatot, az idei évben busz biztosításával a kirándulások megszervezéséhez. Ezért javasolja, támogassák 50 E Ft-tal a gimnáziumot. Hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a hagyományörzés, a nemzetiségi nyelv, a magyarországi emlékhely felkeresésének ápolás érdekében 2021.

július 25-én látogatást tett a Derenki (Szögliget) Búcsúba. Erre a célra 30 E Ft-ot különít el a költségvetésből.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**19/2021. (IX.20.) határozata**  
**részvétel a Derenki (szögligeti) Búcsún**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a hagyományörzés, a nemzetiségi nyelv, a magyarországi emlékhely felkeresésének ápolás érdekében 2021 július 25-én látogatást tett a Derenki (Szögliget) Búcsúba. Erre a célra 30 E Ft-ot különít el a költségvetésből.

**Határidő:** 2021. december 31.

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi nyelv, a történelmi múlt, nemzetiségi hagyományok, valamint a közösségi kapcsolatok ápolása érdekében 2021. novemberében megemlékezést tart a Lengyel Függetlenség napja alkalmából egy ebéddel összekötött közös találkozás keretein belül. A nemzetiségi önkormányzat 250 E Ft-ot különít el erre a célra a költségvetésükből.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**20/2021. (IX.20.) határozata**  
**a november 11-i lengyel állami ünnepi megemlékezésről**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a

katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi nyelv, a történelmi múlt, nemzetiségi hagyományok, valamint a közösségi kapcsolatok ápolása érdekében 2021. novemberében megemlékezést tart a Lengyel Függetlenség napja alkalmából egy ebéddel összekötött közös találkozás keretein belül. A nemzetiségi önkormányzat 250 E Ft-ot különít el erre a célra a költségvetésükből.

**Határidő:** 2021. december 31.

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a közösségi kapcsolatok ápolása érdekében 2021. október 2-án látogatást tesz a Magyar Parlamentbe. Erre a célra 50 E Ft-ot különít el a költségvetésből.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
21/2021. (IX.20.) határozata  
a magyar parlament meglátogatásáról**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a közösségi kapcsolatok ápolása érdekében 2021 október 2-án látogatást tesz a Magyar Parlamentbe. Erre a célra 50 E Ft-ot különít el a költségvetésből.

**Határidő:** 2021. december 31.

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök



**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi lengyel közösség részére a nemzetiségi hagyományok, a nyelv és a nemzetiségi kultúra ápolása érdekében 2021. decemberében hagyományos karácsonyi ünnepséget tart, amelyre a költségvetéséből 250 E Ft összeget biztosít. Felhatalmazza az elnököt a meghívók kiküldésére.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**22/2021. (IX.20.) határozata**  
**a karácsonyi ünnepségről**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi lengyel közösség részére a nemzetiségi hagyományok, a nyelv és a nemzetiségi kultúra ápolása érdekében 2021. decemberében hagyományos karácsonyi ünnepséget tart, amelyre a költségvetéséből 250 E Ft összeget biztosít. Felhatalmazza az elnököt a meghívók kiküldésére.

**Határidő:** 2021. december 31.

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a hagyományok és a helyi partnerségi kapcsolatok erősítése céljából 50 E Ft-tal támogatja a Tatai Református Gimnáziumot.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**23/2021. (IX.20.) határozata**  
**a Tatai Református Gimnázium támogatásáról**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a hagyományok és a helyi partnerségi kapcsolatok erősítése céljából 50 E Ft-tal támogatja a Tatai Református Gimnáziumot.

**Határidő:** 2021. december 31.

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

**Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kérdés, hozzászólás hiányában szavazásra bocsátja a következő határozati javaslatot:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 11/2021. (VI.28.) határozatában a 2021. évben szervezett kirándulások számát 4 alkalomra módosítja (Tata-Leszno, Tata-Kraków-Starachowice-Warszawa, Tata-Wrocław-Poznań, Tata-Kraków-Tarnów-Rzeszów-Przemysł)

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**24/2021. (IX.20.) határozata**  
**11/2021. (VI.28.) határozat módosításáról**

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:


A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 11/2021. (VI.28.) határozatában a 2021 évben szervezett kirándulások számát 4 alkalomra módosítja (Tata-Leszno, Tata-Kraków-Starachowice-Warszawa, Tata-Wrocław-Poznań, Tata-Kraków-Tarnów-Rzeszów-Przemysł)

**Határidő:** 2021. december 31.

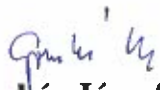
**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

További hozzászólás, észrevétel nem hangzik el, így **Bros Stanislaw Wojciechné a nemzetiségi önkormányzat elnöke** az ülést 17.15 órakor bezárja.

K.m.f.

  
**Bros Stanislaw Wojciechné**  
elnök



  
**Gombás József**  
képviselő, jkv hitelesítő

## JELENLÉTI ÍV

Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
2021. szeptember 20 – i üléséről

### Jelen vannak:

Bros Stanislaw Wojciechné elnök

Murányi Janek elnök-helyettes

Gombás József képviselő

Bros Stanislaw  
Murányi Janek  
Gombás József

### Meghívott:

Michl József Tata Város Polgármestere

dr. Horváth József Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyző

dr. Lantai Éva Tatai Közös Önkormányzati Hivatal aljegyző

Fesselné Harsányi Marietta Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
adó és pénzügyi irodavezető

dr. Korencsi Melinda Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
jegyzői kabinetvezető

Fojtek Henriette Mária Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
adó és pénzügyi iroda ügyintéző

Dankó Anikó Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
szervezési ügyintéző

Szendi Krisztián Tatai Közös Önkormányzati Hivatal  
jegyzőkönyvvezető

Fesselné Harsányi Marietta

Fojtek Henriette Mária

Dankó Anikó

Szendi Krisztián

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

# Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Samorząd Narodowości Polskiej w Tata

H-2890 Tata, Kossuth tér 1. ☎: (36) (34) 588-600 Fax: (36) (34) 587-078 E-mail: [szervezes@tata.hu](mailto:szervezes@tata.hu)

Szám: I/26-20/2021.

## MEGHÍVÓ

**Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét  
2021. szeptember 20. napján (hétfő) 16.30 órai kezdettel  
tartandó rendkívüli ülésére összehívom,**

melyre ezúton tisztelettel meghívom.

**Az ülés helye:** Városháza, Martyn- terem  
Tata, Kossuth tér 1.

### Napirend:

1. A nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása  
**Előterjesztő:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök
2. Egyebek

**Tata, 2021. szeptember 15.**

*Bros Stanislaw Wojciechné*  
elnök



# Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Samorząd Narodowości Polskiej w Tata

H-2890 Tata, Kossuth tér 1. ☎: (36) (34) 588-600 Fax: (36) (34) 587-090 E-mail: szervezes @tata.hu

Szám: I/26-21/2021.

## ELŐTERJESZTÉS

### A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. szeptember 20-i ülésére

**Tárgy:** A nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítása  
**Előterjesztő:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (5) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.

Fenti jogszabályi előírások alapján a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítását a következők szerint terjesztem a képviselő-testület elé:

#### **I. Bevételek módosítása**

Bevételek előirányzatának módosítására nincs szükség.

#### **II. Kiadások módosítása**

Az ellátott feladatokhoz a **K1.** Személyi juttatások rovat előirányzatát 200 E Ft-tal növelni szükséges. Határozati javaslattal támogatási szerződést kötöttünk a Római Katolikus Szent Kereszt Felmagasztalása Plébániával és a lengyel Perszonális Plébániával. 50-50 E Ft-tal támogatjuk mindkét egyházat. Ezért a **K5.** Egyéb működési célú kiadások rovat előirányzatát növelni szükséges 100 E Ft-tal. A **K3.** Dologi kiadások rovat előirányzatát csökkenteni szükséges 300 E Ft-tal.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem, hogy a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosítását a határozati javaslatban foglaltak szerint szíveskedjenek jóváhagyni.

  
Bros Stanislaw Wojciech  
elnök



## Határozati javaslat:

### A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete .....2021.(.....) határozata

#### a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetésének módosításáról

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153. § (1) bekezdése, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény egyes rendelkezéseinek eltérő alkalmazásáról szóló 307/2021. (VI. 5.) Korm. rendelet 1. §-a alapján - a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben - döntése az alábbi:

A Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. évi költségvetésének módosításáról a következő határozatot hozza:

#### A költségvetés bevételei és kiadásai

##### 1. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

a.) az önkormányzat költségvetési kiadásainak fedezetéül szolgáló

BEVÉTELEK FŐÖSSZEGÉT	1 648 E Ft-ban
Ebből: Működési célú bevételek összegét	1 648 E Ft-ban
Felhalmozási célú támogatás összegét	0 E Ft-ban

állapítja meg.

**A bevételek forrásonkénti összetételét az I/...../2021. előterjesztés 1. melléklete szerint fogadja el.**

##### *Működési bevételek előirányzata:*

Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	520 E Ft
Feladatalapú támogatás összege	509 E Ft
Felhalmozási célú támogatás összege	0 E Ft
Előző évi költségvetési maradványa – működési célú	619 E Ft

b.) az önkormányzat költségvetési



**ÖSSZES KIADÁSÁT**

Ebből: működési célú kiadások összegét  
felhalmozási kiadások összegét  
állapítja meg.

1 648 E Ft-ban  
1 648 E Ft-ban  
0 E Ft-ban

**A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az I/...../2021. előterjesztés 1. melléklete tartalmazza.**

***Működési kiadások előirányzata***

- Személyi juttatások		<b>410 E Ft</b>
- Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		<b>70 E Ft</b>
- Dologi kiadások		<b>1 068 E Ft</b>
üzemeltetési anyagok	295 E Ft	
bérleti és lízing díjak	200 E Ft	
egyéb szolgáltatások	323 E Ft	
kiküldetések kiadásai	180 E Ft	
működési célú előz.felsz.ált.forg.adó	70 E Ft	
- Egyéb működési kiadások		<b>100 E Ft</b>
egyéb működési célú támogatások ÁHT kiv.	100 E Ft	

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Bros Stanislaw Wojciechné elnök

Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat  
2021. évi költségvetése

Sorszám	Rovatrendre hivatkozás	Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat	Eredeti előirányzat 2021. év E Ft	Módosított előirányzat 2021. év 05.hó E Ft	Módosított előirányzat 2021. év 09.hó E Ft
		(+) Nyitó pénzkészlet			
		(+) Összes pénzforgalmi bevétel			
		(-) Összes pénzforgalmi kiadás			
		(=) Záró pénzkészlet			
1.	B16.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	520	1 029	1 029
	B1.	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről összesen:</b>	520	1 029	1 029
2.	B25.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0
	B2.	<b>Felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről összesen:</b>	0	0	0
3.	B401.	Áru és készletértékesítés ellenértéke			
4.	B402.	Szolgáltatások ellenértéke			
5.	B403.	Közvetített szolgáltatások ellenértéke			
6.	B404.	Tulajdonosi bevételek			
7.	B405.	Ellátási díjak			
8.	B406.	Kiszámlázott általános forgalmi adó			
9.	B407.	Általános forgalmi adó visszatérítése			
10.	B408.	Kamatbevételek		0	0
11.	B409.	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei			
12.	B410.	Egyéb működési bevételek			
	B4.	<b>Működési bevételek összesen:</b>	0	0	0
13.	B51.	Immateriális javak értékesítése			
14.	B52.	Ingatlanok értékesítése			
15.	B53.	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése			
	B5.	<b>Felhalmozási bevételek összesen:</b>	0	0	0
16.	B63.	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			
	B6.	<b>Működési célú átvett pénzeszközök összesen:</b>	0	0	0
17.	B73.	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
	B7.	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök összesen:</b>	0	0	0
18.	B81311.	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele - működési		619	619
19.	B81312.	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele - felhalmozási			
20.	B8161.	Központi, irányító szervei támogatás - működési			
21.	B8162.	Központi, irányító szervei támogatás - felhalmozási			
	B8.	<b>Finanszírozási bevételek összesen:</b>	0	619	619
		<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN</b>	520	1 648	1 648
22.	K1.	Személyi juttatások	80	210	410
23.	K2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		70	70
24.	K3.	Dologi kiadások	440	1 368	1 068
25.	K4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		0	0
26.	K502.	Elvonások és befizetések		0	0
27.	K506.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről		0	0
28.	K511.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre		0	100
29.	K512.	Tartalékok			
	K5.	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	0	0	100
30.	K6.	Beruházások			
31.	K7.	Felújítások	0	0	0
32.	K84.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		0	0
33.	K88.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre			0
	K8.	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	0	0	0
34.	K915.	Központi, irányító szervei támogatás folyósítása		0	0
35.	K916.	Pénzeszközök betétként elhelyezkedése		0	0
	K9.	<b>Finanszírozási kiadások összesen:</b>	0	0	0
		<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN</b>	520	1 648	1 648
		<b>Kiadott előleg</b>			
36.		Teljes munkaidőben foglalkoztatottak (fő)	0	0	0
37.		Rész-munkaidőben foglalkoztatottak (fő)	0	0	0

